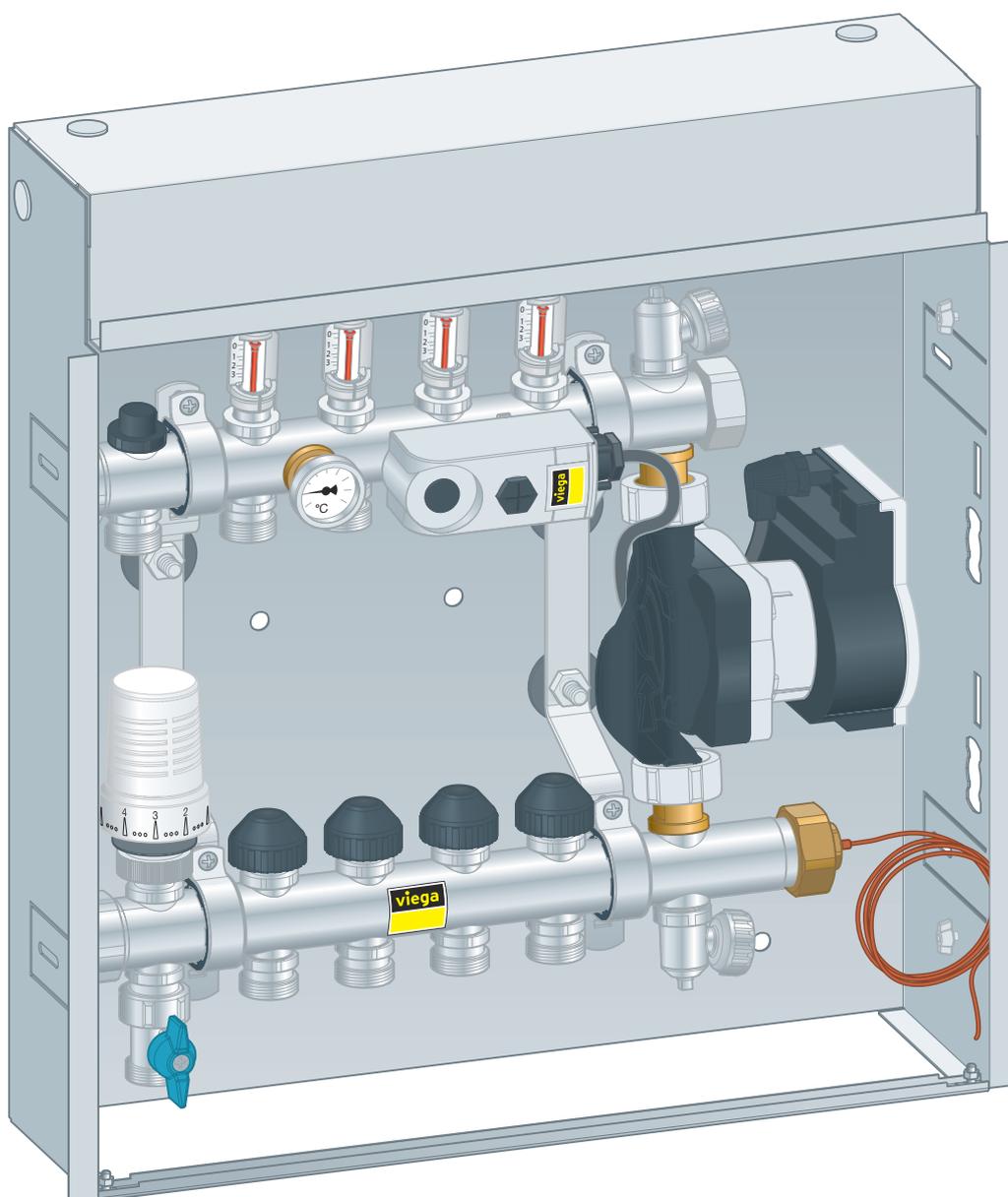


## Notice d'utilisation

# Poste de régulation pour petites surfaces



pour la diffusion Fonterra de la température par les surfaces, la régulation de la température de départ (constante), la combinaison du chauffage par le sol, et les radiateurs lors de températures différentes

Modèle  
1256

Année de fabrication (à partir de)  
01/2010

**viega**

# Table des matières

<b>1</b>	<b>À propos de cette notice d'utilisation</b>	<b>3</b>
	1.1 Groupes cibles	3
	1.2 Identification des remarques	3
	1.3 Précision à propos de cette version linguistique	4
<b>2</b>	<b>Informations produit</b>	<b>5</b>
	2.1 Normes et réglementations	5
	2.2 Utilisation conforme	6
	2.2.1 Domaines d'application	6
	2.3 Description du produit	7
	2.3.1 Vue d'ensemble	7
	2.3.2 Caractéristiques techniques	8
	2.3.3 Principe de fonctionnement	9
<b>3</b>	<b>Manipulation</b>	<b>11</b>
	3.1 Informations pour le montage	11
	3.1.1 Cotes de montage	11
	3.2 Montage	12
	3.2.1 Montage mural	12
	3.2.2 Raccorder les tubes	12
	3.3 Mise en service	14
	3.3.1 Réaliser le raccordement électrique	14
	3.3.2 Remplir la station de régulation	15
	3.3.3 Rincer les circuits de chauffage	16
	3.3.4 Régulation hydraulique des circuits de chauffage	17
	3.3.5 Réglage de la température de départ du circuit de chauffage	18
	3.4 Utilisation	19
	3.4.1 Réglage de la température de départ du chauffage par le sol	19
	3.4.2 Limiter la température de départ du sol	19
	3.4.3 Réalisation des réglages de la pompe	21
	3.5 Dysfonctionnements	23
	3.5.1 Élimination des défauts	23
	3.6 Traitement des déchets	26

# 1 À propos de cette notice d'utilisation

Ce document est soumis aux droits d'auteur. Vous trouverez des informations complémentaires sur [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Groupes cibles

Les informations de cette notice s'adressent aux groupes de personnes suivants :

- Chauffagistes et installateurs sanitaires professionnels et/ou personnel qualifié et formé
- Électriciens professionnels
- Exploitants

Les personnes qui ne disposent pas de la formation ou qualification indiquée ci-dessus ne sont pas habilitées au montage, à l'installation et, le cas échéant, à la maintenance de ce produit. Cette restriction ne s'applique pas aux éventuelles remarques concernant l'utilisation.

Le montage des produits Viega doit être effectué dans le respect des règles techniques généralement reconnues et des notices d'utilisation Viega.

## 1.2 Identification des remarques

Les textes d'avertissement et de remarque sont en retrait par rapport au reste du texte et identifiés de manière spécifique par des pictogrammes.



### **DANGER !**

Avertit d'éventuelles blessures mortelles.



### **AVERTISSEMENT !**

Avertit d'éventuelles blessures graves.



### **ATTENTION !**

Avertit d'éventuelles blessures.



### **REMARQUE !**

Avertit d'éventuels dommages matériels.



Précisions et conseils supplémentaires.

### 1.3 Précision à propos de cette version linguistique

La présente notice d'utilisation contient des informations importantes sur le choix du produit ou du système, le montage et la mise en service ainsi que sur l'utilisation conforme et, si nécessaire, sur les mesures de maintenance. Ces informations sur les produits, leurs caractéristiques et techniques d'application sont basées sur les normes actuellement en vigueur en Europe (par ex. EN) et/ou en Allemagne (par ex. DIN/DVGW).

Certains passages du texte peuvent faire référence à des dispositions techniques en Europe/Allemagne. Ces prescriptions s'appliquent comme recommandations pour d'autres pays dans la mesure où il n'y existe pas d'exigences nationales correspondantes. Les lois, standards, dispositions, normes nationaux pertinents et autres dispositions techniques prévalent sur les directives allemandes/européennes spécifiées dans cette notice : les informations fournies ici ne sont pas obligatoires pour d'autres pays et zones mais elles devraient, comme indiqué plus haut, être considérées comme aide.

## 2 Informations produit

### 2.1 Normes et réglementations

Les normes et réglementations mentionnées ci-dessous sont valables pour l'Allemagne ou bien l'Europe. Vous trouverez les réglementations nationales sur le site web respectif du pays sous :

- **En français** : [viega.be/normes](http://viega.be/normes)
- **En flamand** : [viega.be/normen](http://viega.be/normen)

#### Réglementations de la section : Domaines d'application

Domaine de validité/remarques	Réglementation applicable en Allemagne
Eau de chauffage	VDI 2035

#### Réglementations de la section : Remplissage de l'installation

Domaine de validité/remarques	Réglementation applicable en Allemagne
Qualité de l'eau des installations de chauffage à eau chaude	VDI 2035

#### Réglementations de la section : Limitation de la température de départ du chauffage par le sol

Domaine de validité/remarques	Réglementation applicable en Allemagne
Température de départ maximale de l'eau de chauffage	DIN EN 1264-4
Température de départ maximale de l'eau de chauffage	DIN 18560

#### Réglementations de la section : Traitement des déchets

Domaine de validité/remarques	Réglementation applicable en Allemagne
Mise au rebut des composants électroniques	WEEE-Richtlinie 2012/19/EU

## 2.2 Utilisation conforme

### 2.2.1 Domaines d'application

Le poste de régulation pour petites surfaces est prévu pour réguler la température de chauffage par les surfaces sur une valeur de réglage fixe présélectionnée. La valeur de réglage peut être réglée en continu entre 20 et 70 °C sur la tête thermostatique. Une limitation de la plage de réglage selon une température minimale et maximale est possible.

Le poste de régulation pour petites surfaces est utilisé dans des installations de chauffage dont les consommateurs (par ex. radiateurs) sont remplacés par des surfaces chauffantes à basse température (par ex. chauffage par le sol et mural).

### Pompe (Wilo-Para)

La pompe de circulation à haute efficacité de la fabrication Wilo-Para sert exclusivement à la circulation de fluides dans l'installation de chauffage à eau chaude et d'autres systèmes modulaires semblables avec un débit variant constamment.



#### REMARQUE !

Veiller à seulement utiliser des mélanges prêts à l'emploi dans l'installation. Ne pas utiliser la pompe pour mélanger le fluide dans l'installation.

#### Fluides homologués

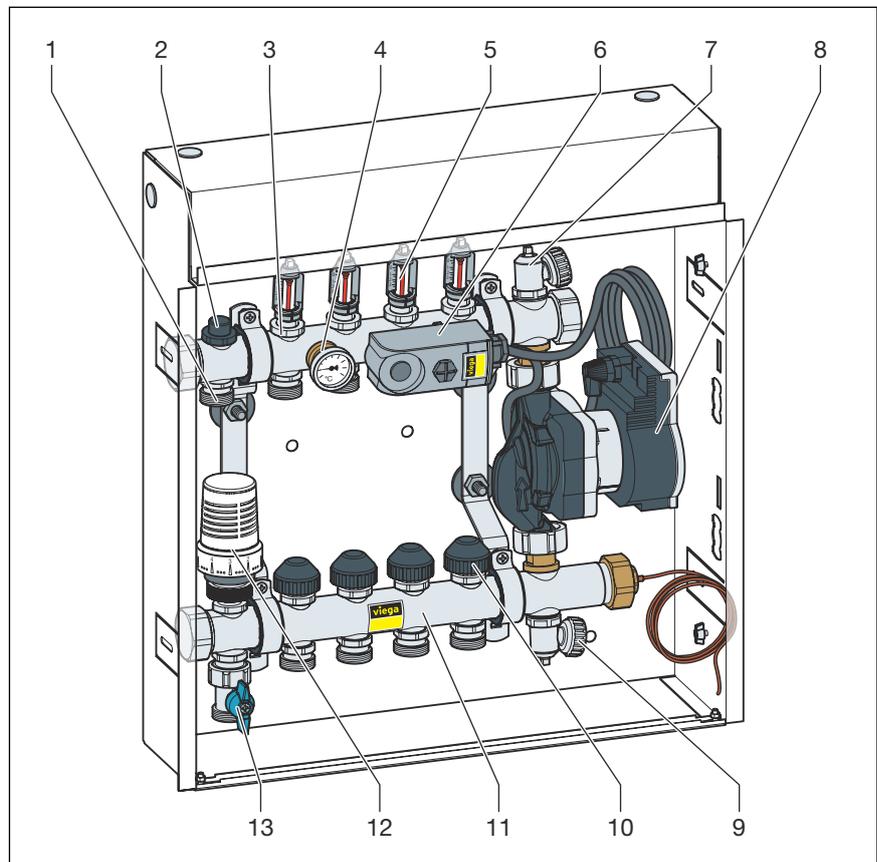
- Eau de chauffage conforme à la réglementation actuelle, voir  « *Réglementations de la section : Domaines d'application* » à la page 5
- Mélanges d'eau glycolée\* avec une concentration de glycol de 50 % max.

\* Le glycole a une viscosité plus importante que l'eau. Pour les mélanges de glycole, les données requises de la pompe doivent être modifiées en fonction du rapport de mélange.

Toute utilisation dépassant cette utilisation est considérée comme un usage erroné et conduit à la perte de tout préjudice.

## 2.3 Description du produit

### 2.3.1 Vue d'ensemble



**Fig. 1: Vue d'ensemble des composants**

- 1 - Retour à la chaudière
- 2 - Valve de régulation du retour (préprogrammation : ouverte d'un tour)
- 3 - Départ circuit de chauffage
- 4 - Thermomètre
- 5 - Débitmètre
- 6 - Thermostat de sécurité à applique (réglage d'usine 60 °C)
- 7 - Vanne de remplissage / de vidange
- 8 - Pompe
- 9 - Vanne de remplissage / de vidange
- 10 - Coiffe de protection
- 11 - Retour de circuit de chauffage
- 12 - Tête thermostatique
- 13 - Départ chaudière

## Affichage sur l'élément de commande de la pompe

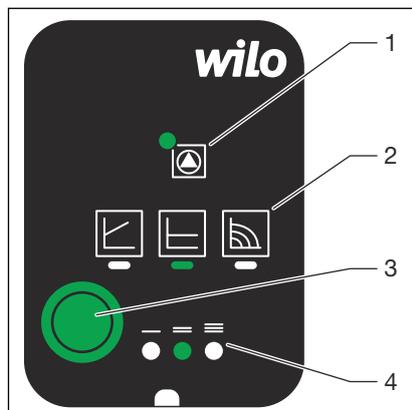


Fig. 2: Éléments de commande de la pompe

- 1 Témoin LED/témoin de fonctionnement
  - 2 Type de régulation
  - 3 Touche de commande
  - 4 Courbe
- Témoin LED/témoin de fonctionnement
    - la LED clignote en vert en mode normal.
    - la LED s'allume/clignote en cas d'anomalie.
  - Affichage du type de régulation choisi
    - $\Delta p-v$
    - $\Delta p-c$
    - Vitesse de rotation constante
  - Affichage de la courbe choisie (I, II, III) au sein du type de régulation

### 2.3.2 Caractéristiques techniques

Température de service maximale autorisée	70 °C
Surpression de service maximale autorisée	0,6 MPa (6 bar)
Plage de réglage de température	20–70 °C
Puissance calorifique nominale	env. 3 kW <sup>1)</sup>
Puissance de pompage	3–43 W <sup>2)</sup>
Tension de service	230 V, 50/60 Hz

<sup>1)</sup> Différence de pression minimale côté primaire par rapport à la station de régulation **100 hPa** (100 mbar)

<sup>2)</sup> Tenir compte de la plaque signalétique de la pompe.

### Pompe (Wilo-Para)

Tension d'alimentation	1 ~ 230 V +10 % / -15 %, 50/60 Hz
Indice de protection	IP X4D
Indice d'efficacité énergétique IEE	voir plaque signalétique
Température de fluide pour une température ambiante maximale de +40 °C	-20–95 °C (chauffage/GT) -10-110 °C (ST)
Température ambiante +25 °C	0–70 °C
Pression de service maximale	1 MPa (10 bar)
Pression minimale de l'entrée	à +95 °C : 0,05 MPa (0,5 bar) à +110 °C : 0,1 MPa (1,0 bar)

GT = Géothermie

ST = Énergie solaire thermique

### Matériaux

Joint plat	AFM 34 ou EPDM
Robinetteries	Laiton Ms58, partiellement nickelé
Sections de tube	Tube rond en acier inoxydable 1.4301
Joint	EPDM
Matières plastiques	Résistant aux chocs et à une température

## 2.3.3 Principe de fonctionnement

La température de départ des circuits de chauffage est maintenue constante dans le poste de régulation pour petites surfaces par l'ajout contrôlé d'eau chaude provenant du radiateur. La valeur de réglage de la température de départ se règle sur la tête thermostatique. En cas de dysfonctionnement, un limiteur de température supplémentaire désactive la pompe en cas de surchauffe, empêchant ainsi que le chauffage par les surfaces ne soit endommagé. Le point de commutation du limiteur de température doit être au moins 10 K supérieur à la température cible réglée sur la tête thermostatique.

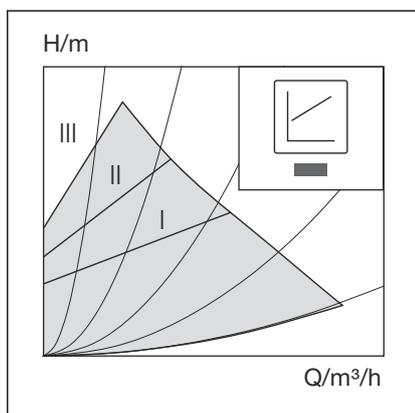
### Types de régulations de la pompe

La pompe dispose des types de régulations suivants :



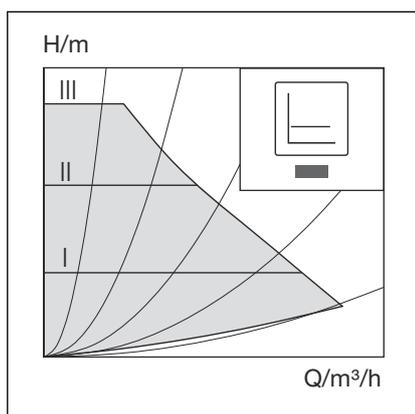
Pour l'utilisation de chauffage par les surfaces, Viega recommande le type de régulation **pression différentielle constante  $\Delta p$ -c**.

Voir aussi  « Régler le type de régulation » à la page 21.



**Pression différentielle variable  $\Delta p$ -v (I, II, III)**

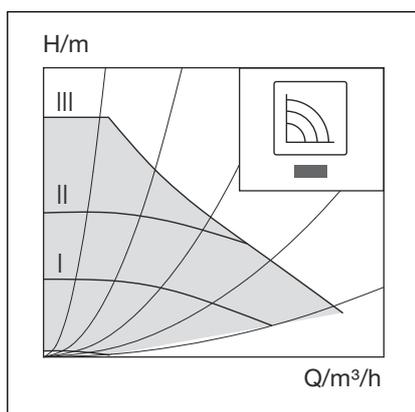
Recommandation pour les installations de chauffage bitubes avec des radiateurs pour réduire le bruit d'écoulement des vannes de thermostat.



**Pression différentielle constante  $\Delta p$ -c (I, II, III)**

Recommandation pour **les chauffages par le sol**, pour les tuyauteries de grandes dimensions, ou pour toutes les applications sans courbe de raccordement au chauffage variable (p.ex les pompes de charge), comme les installations de chauffage monotube avec des radiateurs.

La régulation permet à la hauteur de refoulement installée de rester constante, peu importe le débit volumétrique.



**Vitesse de rotation constante (I, II, III) (réglage d'usine)**

Recommandation pour les installations avec une résistance invariable, qui nécessite un débit volumétrique constant.

## 3 Manipulation

### 3.1 Informations pour le montage

#### 3.1.1 Cotes de montage

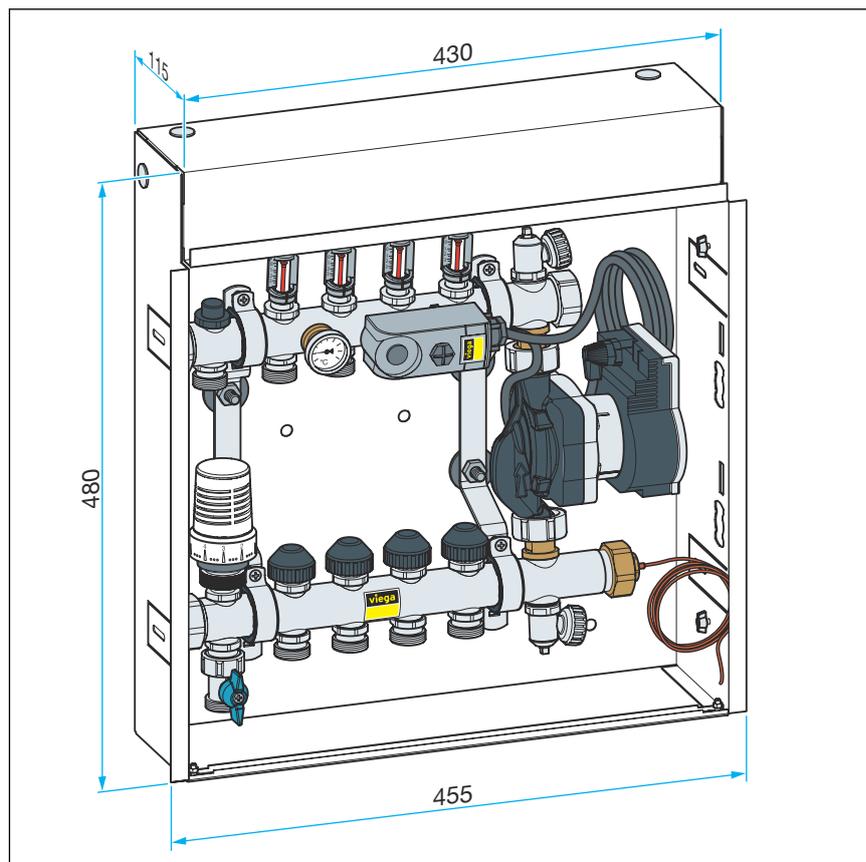


Fig. 3: Cotes de montage

#### Cotes de montage et de raccordement

Hauteur	env. 480 mm
Largeur	env. 430 mm
Profondeur	env. 115 mm
Raccord	Eurocône G $\frac{3}{4}$

## 3.2 Montage

### 3.2.1 Montage mural

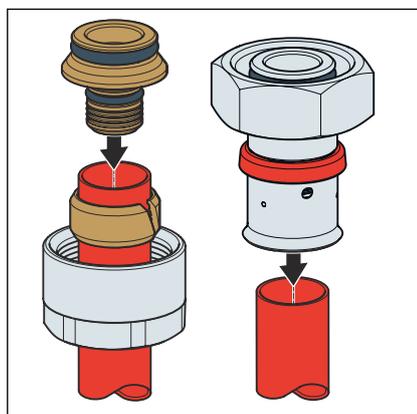


#### REMARQUE !

Ne pas utiliser le poste de régulation pour petites surfaces dans des zones de projection d'eau.

- Monter le poste de régulation pour petites surfaces à fleur dans une découpe murale ou dans un bâti-support.

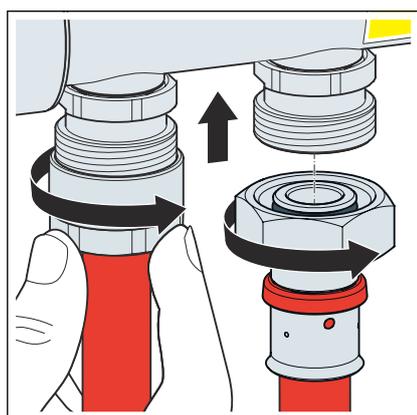
### 3.2.2 Raccorder les tubes



- Raccourcir le tube en angle droit à l'aide d'une pince coupe-tube (modèle 5341).
- Équiper l'extrémité du tube avec l'une des deux pièces de raccordement.

Gauche : pousser l'écrou flottant, la bague de serrage et l'adaptateur du raccord union sur le tube.

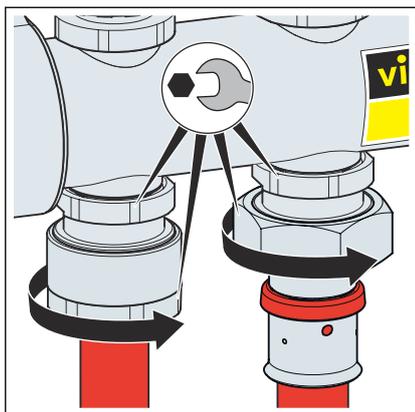
Droit : pousser le raccord union avec SC-Contur sur le tube, jusqu'à ce que l'extrémité du tube apparaisse dans le regard de la douille de sertissage.



- Raccorder la conduite de raccordement à l'aide du collecteur.

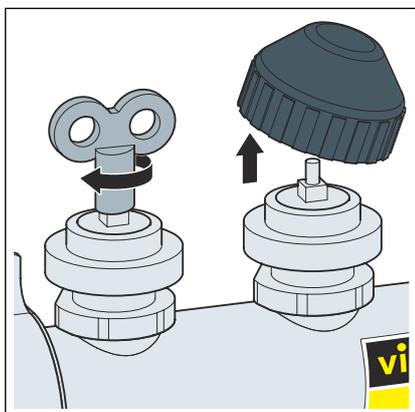
Gauche : serrer l'écrou flottant à la main tout en passant le tube vers le haut jusqu'à la butée.

Droite : sertir le raccord union avec SC-Contur et le tube à l'aide d'un outil de sertissage adapté. Serrer l'écrou flottant à la main.

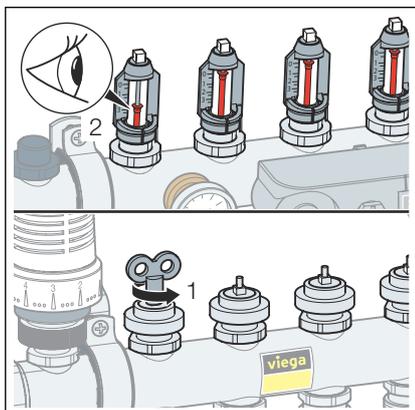


- Maintenir le boulonnage de dérivation à l'aide d'une clé plate de dimension clé 24 et serrer l'écrou flottant avec une clé plate de dimension 27/30.

### Réglage du débit



- Retirer les coiffes de protection.
- Fermer la vanne à l'aide de la clé de purge en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (= faible valeur sur le débitmètre).



- Ouvrir la vanne en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à que le débit volumétrique souhaité apparaisse sur le débitmètre.
- Répéter la procédure avec les autres vannes.
- Contrôler ou réguler les réglages du débitmètre.

### 3.3 Mise en service

#### 3.3.1 Réaliser le raccordement électrique

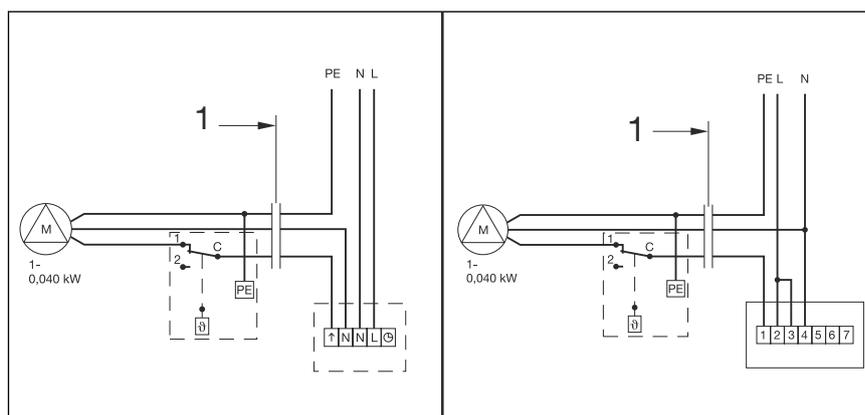


#### **DANGER !** **Danger dû au courant électrique**

Une électrocution peut entraîner des brûlures et des blessures graves voire la mort.

- Confiez les travaux sur le système électrique uniquement à des électriciens qualifiés.
- Avant les travaux, toujours couper la tension du câble de raccordement.

La pompe de circulation ainsi que le thermostat à applique sont déjà câblés en usine. Selon la situation de montage, le raccordement du câble de raccordement 230 V peut se faire de différentes manières, rendant d'autres composants du système nécessaires.

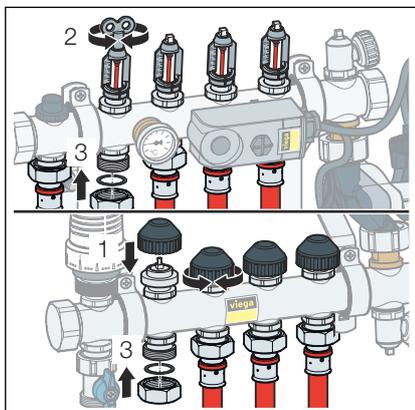


**Fig. 4: Schéma de raccordement pour un thermostat d'ambiance Viega 230 V (gauche), thermostat programmable 230 V (droite)**

1 câblé en usine

	Alimentation de pièce unique	Alimentation de plusieurs pièces
Composants supplémentaires	Thermostat d'ambiance	Unité de base Servomoteurs Thermostats d'ambiance (maximum quatre)
Raccordement électrique	Raccorder le câble de raccordement du poste de régulation pour petites surfaces directement au secteur 230 V.	Raccorder le câble de raccordement du poste de régulation pour petites surfaces directement à une unité de base. Raccorder l'unité de base au secteur 230 V.
Régulation	Le thermostat d'ambiance commande la pompe du poste de régulation pour petites surfaces. Lorsque la température ambiante réglée est atteinte, le thermostat d'ambiance se désactive.	Il est possible d'étendre le poste de régulation pour petites surfaces avec une unité de base et des servomoteurs électriques. Il est alors possible de connecter jusqu'à quatre thermostats d'ambiance (un thermostat d'ambiance par circuit de chauffage).  L'unité de base peut être fixée dans l'armoire pour collecteur à l'aide de bandes magnétiques, sans outils (fournies).

### 3.3.2 Remplir la station de régulation



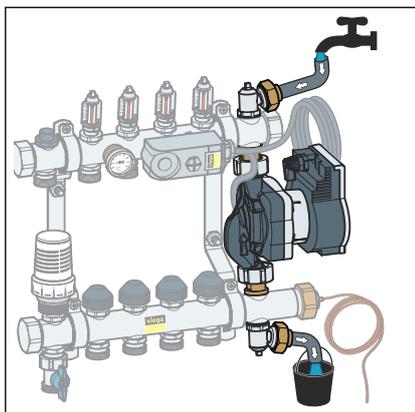
#### Consignes d'utilisation générales pour l'ouverture et la fermeture des vannes et des sorties

- Les vannes peuvent être fermées à l'aide de la coiffe de protection (1).
- Les débitmètres peuvent être fermés à l'aide d'une clé de purge (2).
- Pour bloquer durablement certaines sorties spécifiques, visser un capot métallique de 3/4 pouces à l'aide d'un joint (3).

#### Conditions :

- La station de régulation ainsi que les unités de distribution sont correctement raccordés.
- L'eau de chauffage répond aux exigences des directives en vigueur, voir aussi « Réglémentations de la section : Remplissage de l'installation » à la page 5 .
- Mettre la station de régulation hors tension.
- Pour bloquer la station de régulation du côté chaudière, fermer les vannes à bille.
- Fermer tous les circuits de chauffage aux unités de distribution.

Il suffit de fermer uniquement les vannes situées dans le collecteur retour de l'unité de distribution à l'aide de la coiffe de protection.



- Raccorder le tuyau de remplissage de l'eau à la vanne de remplissage/de vidange sur l'élément de départ du collecteur.
  - Ouvrir la vanne de remplissage/de vidange sur le collecteur départ et retour avec la quatre pans intégré dans la protection.
  - Remplir la station de régulation avec de l'eau.
  - Récupérer l'eau qui sort dans un récipient approprié ou l'évacuer par un siphon.
  - Fermer la vanne de remplissage/de vidange, et visser les capuchons.
- ☐ La station de régulation est totalement remplie d'eau.

### 3.3.3 Rincer les circuits de chauffage



#### REMARQUE !

Rincer les circuits de chauffage uniquement dans le sens d'écoulement afin d'éviter que l'installation ne soit endommagée.

Pendant cette opération, le clapet anti-retour en amont de la pompe évite la formation d'un by-pass empêchant le rinçage et / ou le remplissage corrects des circuits de chauffage. Pendant le rinçage et après fermeture des dispositifs de purge, la pression de l'installation ne doit pas dépasser 0,25 MPa (2,5 bar), sinon la vanne de sécurité s'ouvre et l'eau de chauffage sort.

Conditions :

- La station de régulation est remplie d'eau.
- La station de régulation est hors tension.
- Raccorder chaque conduite de remplissage et de vidange aux vannes de remplissage et de vidange montées sur le collecteur.
- Ouvrir le premier circuit de chauffage et le purger dans le sens de purge jusqu'à ce que l'air ainsi que d'éventuels encrassements soient éliminés complètement du circuit de chauffage.
- Après le rinçage, refermer le circuit de chauffage.
- Répéter la purge pour chaque circuit de chauffage.
- Une fois que toute l'installation a été purgée, ouvrir tous les circuits de chauffage, et procéder à l'ajustage.
- Rétablir l'alimentation électrique de la pompe.



#### REMARQUE !

Après le premier remplissage de la station de régulation et de tous les circuits de chauffage, purger la pompe, voir également ☞ « Purger la pompe » à la page 21.

### 3.3.4 Régulation hydraulique des circuits de chauffage

Pour la compensation hydraulique du poste de régulation pour petites surfaces, tenir compte des diagrammes suivants :

#### Réglage de la vanne de pré-régulation

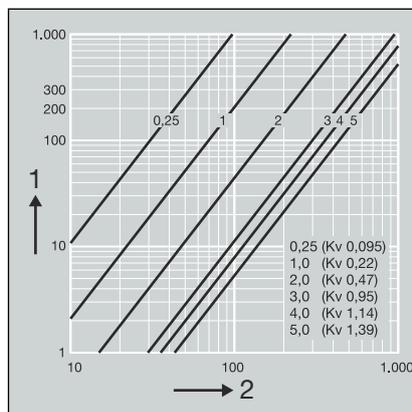


Fig. 5: Diagramme

- 1 - Perte de charge [hPa]
- 2 - Débit volumétrique [l/h]

#### Réglage de la vanne de régulation de retour

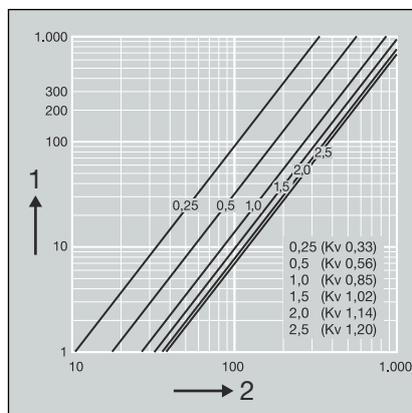


Fig. 6: Diagramme

- 1 - Perte de charge [hPa]
- 2 - Débit volumétrique [l/h]

### Perte totale de pression

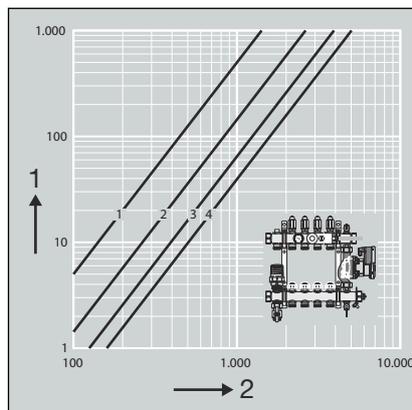


Fig. 7: Diagramme

- 1 - Perte de charge [hPa]
- 2 - Débit volumétrique [l/h]

### Valeurs indicatives pour le réglage de la vanne de régulation de retour

Puissance thermique [Watts]	Vanne de régulation de retour [tours ouverts]
1400	0,75
2000	1,0
3000	1,5

Dans son état de livraison, la vanne de régulation de retour est ouverte d'un tour.

- Si la température cible n'est pas atteinte dans l'unité de distribution pour un besoin thermique maximum, ouvrir la vanne de régulation petit à petit jusqu'à ce que la valeur de réglage soit atteinte.

### 3.3.5 Réglage de la température de départ du circuit de chauffage



#### REMARQUE !

Régler la température de départ du circuit de chauffage du poste de régulation pour petites surfaces en cas de charge maximale et d'une température élevée de la chaudière.

- Ouvrir entièrement toutes les vannes de retour du collecteur de distribution (vis de réglage alignée sur le corps de vanne).
- Régler et contrôler la température de départ nécessaire sur la tête thermostatique.

## 3.4 Utilisation

### 3.4.1 Réglage de la température de départ du chauffage par le sol

En cas de besoins en énergie maximaux (puissance nominale), vous devez régler la température de départ de la chaudière à une température d'au moins 15 °C supérieure à la température de départ souhaitée dans le circuit du chauffage par le sol.

Le volant manuel de la tête thermostatique est muni d'une échelle comprise entre 1 et 7 et permet un réglage continu de la température de départ entre 20 et 70 °C. Veuillez consulter la température de consigne correspondante dans le tableau :

Valeur de l'échelle	1	2	3	4	5	6	7
Température de consigne en °C	20	28	37	45	53	62	70

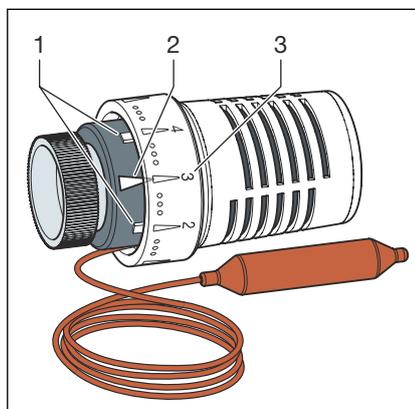
### 3.4.2 Limiter la température de départ du sol

En règle générale, les températures de départ utilisées pour les chauffages par les surfaces ne dépassent pas les 50 °C, la température dans le circuit de chaudière ou de radiateur est souvent bien plus élevée (par ex. 70/50 °C ou 60/40 °C). Pour éviter les dommages au niveau du sol dus à la surchauffe des matériaux de chauffage, Viega conseille de limiter la valeur de réglage de la température de départ sur la tête thermostatique en fonction de la situation de montage.

**Voici comment limiter la température de départ :**

Conditions :

- La valeur de réglage souhaitée est réglée sur la tête thermostatique (par ex. niveau 3 = 37 °C).
- La température réglée correspond approximativement à l'affichage sur le thermomètre.
- Placer les dispositifs d'arrêt directement devant et derrière la flèche de repère.
  - La valeur de température est fixée et protégée contre tout dérèglement involontaire.



- 1 Dispositifs d'arrêt pour la limitation de la température
- 2 Flèche de marquage
- 3 Valeurs d'échelle

### Température de départ maximale de l'eau de chauffage

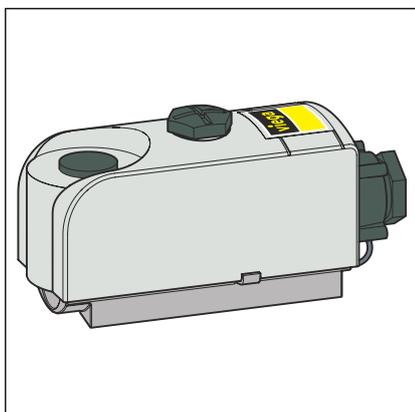
Chauffage mural	Température *
Enduit de plâtre ou de chaux	50 °C
Enduit argileux	50 °C
Enduit au ciment de chaux	70 °C
Side 12 (dalles en fibro-plâtre)	50 °C

\*Température de départ maximale conformément aux réglementations en vigueur, voir ↗ « *Réglementations de la section : Limitation de la température de départ du chauffage par le sol* » à la page 5

Chauffage par le sol	Température *
Chape de sulfate de calcium et chape en béton	55 °C
Reno	50 °C

\*Température de départ maximale conformément aux réglementations en vigueur, voir ↗ « *Réglementations de la section : Limitation de la température de départ du chauffage par le sol* » à la page 5

### Limiteur de température



En cas de dysfonctionnement, le limiteur de température désactive la pompe de circulation, empêchant ainsi une surchauffe du chauffage par le sol. Pour éviter tout déclenchement intempestif, régler la température du limiteur de température au moins 10 K au-dessus de la température de départ souhaitée (réglage d'usine 60 °C).



#### REMARQUE !

Veiller à ne pas dépasser la température maximale autorisée de la chape à proximité des conduites de chauffage.

### 3.4.3 Réalisation des réglages de la pompe

#### Purger la pompe

Conditions :

- La station de régulation est remplie et les circuits de chauffage sont purgés.
- Pour purger la pompe, appuyer sur la touche de commande pendant 3 secondes (voir également ☞ « **Affichage sur l'élément de commande de la pompe** » à la page 8).
  - La fonction de purge démarre et dure 10 minutes.

Les LEDs de la série inférieure et supérieure clignotent tout à tour à 1 seconde d'écart.

Après la purge, l'affichage LED montre les valeurs réglées initialement de la pompe.
- Pour interrompre le processus, appuyer sur la touche de commande pendant 3 secondes.

#### Régler le type de régulation

- Appuyer rapidement sur le bouton de commande (env. 1 seconde).
  - Les LEDs montrent le type de régulation et la courbe choisie.
- Pour modifier ces réglages, appuyer plusieurs fois sur la touche de commande, jusqu'à ce que les LEDs affiche la combinaison souhaitée de type de régulation et de courbe.

**INFORMATION ! Le choix LED des types de régulations et les courbes correspondantes fonctionnent dans le sens des aiguilles d'une montre.**

#### Verrouillage / déverrouillage des boutons-poussoir

- Pour activer le verrouillage des boutons-poussoir, appuyer sur le bouton de commande pendant 8 secondes.
- Dès que les LED du réglage sélectionné clignotent, relâcher le bouton de commande.
  - Les LEDs clignotent en permanence à des intervalles de 1 seconde.

Le verrouillage du bouton-poussoir est activé.
- La désactivation du verrouillage du bouton-poussoir fonctionne de la même manière que son activation.

#### Redémarrage manuel

La pompe tente automatiquement un redémarrage si un blocage est détecté. Si la pompe ne redémarre pas automatiquement, effectuer un redémarrage manuel.

- Pour activer le redémarrage manuel, appuyer et relâcher le bouton de commande pendant 5 secondes.
  - ◇ La fonction de redémarrage démarre et dure 10 minutes.  
Les LED clignotent l'une après l'autre dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour interrompre le processus, appuyer sur la touche de commande pendant 5 secondes.

### Activation du réglage d'usine

- Pour activer le réglage d'usine, débrancher la pompe de l'alimentation électrique tout en maintenant le bouton de commande enfoncé (4 secondes).
  - ◇ Toutes les LED clignotent pendant 1 seconde.  
Les LED du dernier réglage clignotent pendant 1 seconde.
- Rétablir l'alimentation électrique de la pompe.
  - ◇ La pompe fonctionne en réglage d'usine (état de livraison).

### Mise hors service

En cas d'endommagement du câble de raccordement ou d'autres composants électriques, arrêter immédiatement la pompe.

- Déconnecter la pompe de l'alimentation électrique.



En cas de dysfonctionnement, contacter le centre de service Viega.

## 3.5 Dysfonctionnements

### 3.5.1 Élimination des défauts

Défaut	Cause	Solution
Les circuits du chauffage par le sol ne chauffent pas.	Le limiteur de température est réglé trop bas et éteint la pompe de la station de régulation.	Régler le limiteur de température au moins 10 K plus haut que la température de départ du chauffage par le sol.  <b>Respecter la température maximale autorisée pour le chauffage par le sol.</b>  <b>Remarque : le différentiel de commutation du limiteur de température est d'environ 5 K.</b> La station de régulation est à nouveau prêt à fonctionner plus rapidement si le limiteur de température est brièvement retiré jusqu'à ce qu'il ait refroidi à la température d'enclenchement.
	Le limiteur de température arrête la pompe de la station de régulation.  Bien que les circuits de chauffage par le sol soient fermés, la pompe continue de fonctionner. L'eau dans la station de régulation est chauffée par la chaleur cédée par la pompe. Dès que la température maximale est atteinte, le limiteur de température désactive la pompe.	Retirer le limiteur de température de la station de régulation, le laisser refroidir et vérifier son fonctionnement. Utiliser l'unité de base avec le module de circulateur. La logique de la pompe veille à ce que la pompe ne fonctionne que si au moins un circuit du chauffage par le sol est ouvert.
	La pompe est raccordée à un thermostat d'ambiance ou à un distributeur de régulation électrique. La pompe s'arrête lorsque tous les servomoteurs sont fermés. En cas d'arrêt prolongé, la conduite d'alimentation du chauffage par le sol se refroidit. C'est pourquoi le régulateur cause l'ouverture de la vanne mélangeuse d'injection. L'eau chaude est injectée à partir du circuit de chauffage primaire. Cela entraîne la chauffe de la station de régulation. Dès que la température maximale est atteinte, le limiteur de température désactive la pompe.	Retirer le limiteur de température de la station de régulation, le laisser refroidir et vérifier son fonctionnement.
	La différence entre la température de départ de chaudière et la température de départ du chauffage par le sol souhaitée est trop faible pour la charge de chauffage existante.	Régler une température de départ plus élevée sur la chaudière. En cas de besoin en énergie maximaux des circuits de chauffage par le sol, la température de départ du générateur de chaleur doit être supérieure d'au moins 15 °C à la température de départ du chauffage par le sol souhaitée.
	La pression différentielle du circuit de la chaudière / du radiateur par rapport au circuit à basse température est insuffisante.	Réaliser le système hydraulique de sorte à obtenir une pression différentielle de 100 hPa (100 mbar) en amont de la station de régulation.

Défaut	Cause	Solution
	La pompe ne fonctionne pas.	Contrôler le raccordement électrique de la pompe.
	Les vannes de régulation des circuits de chauffage sont trop fermées.	Vérifier le réglage des vannes de régulation et, le cas échéant, le corriger.
	La tête thermostatique est défectueuse.	Démonter la tête thermostatique. Si le circuit de chauffage par le sol chauffe, monter une nouvelle tête thermostatique.
Les circuits de chauffage par le sol ne chauffent pas malgré le fait que la tête thermostatique a été démontée.	Le coude de réglage pour retour est trop fermé.	Ouvrir le coude de réglage pour retour en suivant la notice.
	Le coude de réglage pour retour est trop ouvert.	Fermer le coude de réglage pour retour en suivant la notice.
	La vanne de thermostat est défectueuse.	Démonter la tête thermostatique. Si le circuit de chauffage par le sol chauffe, monter une nouvelle tête thermostatique.
La température de départ des circuits du chauffage par le sol est trop élevée.	La tête thermostatique est défectueuse.	Monter une nouvelle tête thermostatique.
La pompe ne fonctionne pas lorsque l'alimentation est sous tension.	Le fusible électrique est défectueux.	Vérifier les fusibles.
	La pompe est mise hors tension.	Remédier à l'interruption de la tension.
	Le limiteur de température a désactivé la pompe.	Régler correctement la température sur le limiteur de température (au moins 10 K de plus du réglage de la tête thermostatique).
	Pompe défectueuse.	Monter une nouvelle pompe.
La pompe fait du bruit.	Cavitation due à une pression d'alimentation insuffisante.	Augmenter la pression de service dans la plage autorisée.
		Vérifier le réglage de la hauteur manométrique et régler une hauteur inférieure si nécessaire.
Le bâtiment ne se réchauffe pas.	Le rendement thermique des surfaces de chauffe est trop faible.	Augmenter la valeur de réglage.
		Régler le type de régulation sur $\Delta p-c$ .
Il n'est pas possible de régler la température de départ à la valeur souhaitée ou elle varie très fortement.	Le raccordement du départ et du retour de la station de régulation a été interverti.	Vérifier le raccordement correct de tous les raccordements de la station de régulation, inverser les raccordements le cas échéant.
	Le réglage de la hauteur manométrique / de l'allure de la pompe est trop bas.	Augmenter la vitesse de rotation ou la hauteur manométrique / l'allure de la pompe.

Défaut	Cause	Solution
	La charge de chauffage est trop grande pour la station de régulation, c.-à-d. que la consommation de chaleur dépasse la puissance nominale de la station de régulation. Cet état peut apparaître de manière temporaire par ex. lorsqu'un sol « froid » est chauffé.	Déterminer le besoin calorifique maximal et le comparer à la puissance nominale. Les circuits de chauffage doivent éventuellement être répartis sur une deuxième station de régulation avec une unité de distribution appropriée. Si la cause est due à la première montée en température d'un chauffage par le sol, un fonctionnement normal peut encore s'instaurer après la phase de montée en température (après 2 à 3 jours). Ceci est notamment le cas pour le fonctionnement à la puissance nominale supérieure.
	La tête thermostatique est défectueuse.	Monter une nouvelle tête thermostatique.
	Courbe caractéristique incorrecte réglée.	Régler la courbe $\Delta p$ -c.

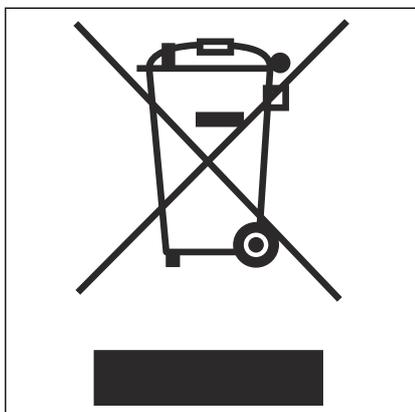
### Dysfonctionnement de la pompe

- Le témoin LED indique un dysfonctionnement.
- Selon le type de dysfonctionnement, la pompe s'arrête et tente des redémarrages cycliques.

LED	Dysfonctionnements	Causes	Remède
s'allume en rouge	Blocage	Le rotor se bloque.	Activer le redémarrage manuel. Si le problème n'a pas été résolu, contacter le centre de service Viega.
	Mise en contact / Enroulement	L'enroulement est défectueux.	
clignote en rouge	Sous-tension / surtension	L'alimentation électrique côté secteur est trop faible ou trop élevée.	Vérifier la tension du réseau et les conditions de fonctionnement.
	Surchauffe du module	L'intérieur du module est trop chaud.	
	Court-circuit	Courant moteur trop élevé.	
clignote en rouge/vert	Fonctionnement en mode générateur	Le système hydraulique de la pompe fonctionne mais la pompe n'a pas de tension de réseau.	Vérifier la tension du réseau, la quantité d'eau / la pression et les conditions ambiantes.
	Marche à vide	L'air est dans la pompe.	
	Surcharge	Moteur lent : la pompe est utilisée en dehors des spécifications (par exemple, température élevée du module). La vitesse est plus faible qu'en fonctionnement normal.	

### 3.6 Traitement des déchets

Trier le produit et l'emballage selon les groupes de matériaux respectifs (par ex. papier, métaux, matières plastiques ou métaux non ferreux) et les mettre au rebut conformément à la législation nationale en vigueur.



Les composants électroniques ainsi que les piles ou accus ne peuvent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés en conformité avec les directives en vigueur, voir ↗ « *Réglementations de la section : Traitement des déchets* » à la page 5.



**Viega Belgium sprl**

info@viega.be

viega.be

BEfr • 2022-08 • VPN210073

